

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«Ярославский государственный педагогический университет им. К.Д. Ушинского»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
В.П. Завойстый
«24» 12 2017 г.



**Программа вступительного испытания
По направлению 44.04.01 Педагогическое образование
Профиль Технологии обучения в лингвистическом образовании
Профиль Теория и методика преподавания иностранных языков и
культур**

Степень (квалификация) - магистр

Программу составили:
к.пед. наук, доцент М.Н. Аверина

Программа утверждена
на заседании приемной комиссии
Протокол № 11 от 22.09.2017

Ярославль
2017

	иностранному языку.
5. Принципы обучения иностранным языкам как концептуальные положения методической системы.	Понятие «принцип обучения», источники, требования к выделению. Общие, частные и специальные принципы обучения иностранным языкам. Дидактические принципы. Психологические принципы. Собственно методические принципы.
6. Языковая личность как центральная категория лингводидактики. Лингвокогнитивная структура языковой личности.	Определение языковой личности. Процесс формирования вторичной языковой личности на уроке иностранного языка. Уровни развития вторичной языковой личности. Когнитивные аспекты вторичной языковой личности. Понятие тезауруса. Лингводидактические аспекты вторичной языковой личности.
7. Условия и закономерности развития билингвальной (полилингвальной) и бикультурной (поликультурной) языковой личности в процессе обучения и преподавания иностранных языков.	Билингвальная языковая личность: а) определение и характерные черты билингвальной языковой личности; б) типы и степени двуязычия. Психосоциальные основы билингвизма (полилингвизма). Двуязычие и двукультурность. Лингвокультуроведение при обучении иностранному языку. Формирование отдельных составляющих коммуникативной компетенции в контексте диалога культур. Взаимосвязанное обучение языку и культуре как основа формирования способности к межкультурной коммуникации.
8. Взаимосвязанное обучение языку и культуре как основе формирования способности к межкультурной коммуникации.	Понятия «коммуникативная компетенция», «межкультурная компетенция». Общеευропейские и российские уровни владения иностранным языком. Понятия «коммуникативная компетенция», «межкультурная компетенция». Компетенция и компетентность. Лингвистическая (языковая), речевая (социолингвистическая), социокультурная, социальная (прагматическая), стратегическая (компенсаторная), дискурсивная, предметная, профессиональные компетенции и их соотнесенность с коммуникативной компетенцией.
9. Понятия «коммуникативная компетенция», «межкультурная компетенция». Общеευропейские и российские уровни владения иностранным языком.	Лингвистическая, речевая (социолингвистическая), социокультурная, социальная (прагматическая), стратегическая (компенсаторная), дискурсивная, предметная, профессиональные компетенции и их соотнесенность с коммуникативной компетенцией. Стандартизация средств контроля уровня развития коммуникативной компетенции. Проблема уровней владения иностранным языком в зарубежной методике. Уровни владения иностранным языком в школах России. Единый государственный экзамен по иностранному языку: структура содержание и методика проведения. Языковой портфель как инструмент самооценки достижений учащегося в процессе овладения иностранным языком и уровня владения изучаемым языком.
10. Иностраннй язык как объект овладения и обучения. Стили и категории овладения иностранным языком. Факторы, влияющие на специфику процессов овладения иностранным языком.	Различия процесса овладения языком и процесса изучения языка. Типы владения языком (монологизм, билингвизм, многоязычие). Понятие искусственного билингвизма. Специфические особенности процесса неуправляемого овладения языком. Специфические особенности процесса управляемого изучения иностранного языка. Стили и категории овладения иностранным языком.
11. Текст как объект коммуникативной деятельности: особенности, типология, экстралингвистические, этнокультурные, психологические	Понятие «текстовая деятельность». Особенности процессов порождения речи. Дискурс в системе обучения иностранным языкам. Речевая иноязычная компетенция как оперативное владение правилами: порождать и варьировать иноязычную речь; коммуникативно-

и лингвистические трудности порождения и понимания иноязычных высказываний.	корректно интерпретировать содержание аутентичной речи на иностранном языке.
12.Обучение лексике: цели, методическая типология лексических единиц, принципы отбора для обучения устной речи и чтению, основные этапы работы над лексическим материалом.	Краткая характеристика лексической системы иностранного языка. Пути и способы предупреждения и преодоления межъязыковой и внутриязыковой интерференции при обучении устной речи и чтению. Требования государственного образовательного стандарта к объему лексического материала, подлежащего усвоению в средней школе. Критерии отбора лексики для устной речи и чтения по ступеням обучения в средней школе. Методическая типология лексики. Основная цель обучения лексической стороне устной речи – усвоить значение и формы слов, уметь употреблять их в речи и понимать на слух, то есть формирование лексических навыков. Основные этапы работы над лексическими навыками. Работа над изолированным словом и словом в контексте. Приемы и способы раскрытия значения лексики в зависимости от характера слова и ступени обучения (наглядность, перевод, толкование, контекст, словообразовательный анализ). Классификация лексически направленных упражнений. Требования к упражнениям для автоматизации лексики: ограничение лексических трудностей; рациональная дозировка новой лексики, вводимой на одном уроке с учетом особенностей слова, цели и ступени обучения; тренировка нового слова в знакомом лексическом окружении и в знакомых грамматических формах и конструкциях и др.
13.Обучение грамматике: цели, отбор и организация грамматического материала, основные этапы работы над грамматическим материалом.	Роль грамматики при обучении устной речи, чтению и письму. Краткая характеристика грамматической системы иностранного языка в сопоставлении с родным языком учащихся. Характер проявления межъязыковой интерференции, пути ее предупреждения при обучении устной речи и чтению. Требования государственного образовательного стандарта к объему грамматического материала, подлежащего усвоению в средней школе. Критерии отбора грамматического материала для обучения устной речи и чтению. Различные подходы к решению вопроса о методической организации грамматического материала при обучении устной речи и чтению. Основная цель обучения грамматической стороне устной речи – создание грамматических навыков (автоматизмов). Различные точки зрения на грамматические навыки. Основные этапы работы над грамматическим материалом. Пути и способы введения грамматического материала в зависимости от характера языкового явления и ступени обучения. Возможность и целесообразность «лексического» усвоения отдельных грамматических явлений. Различные взгляды на типологию грамматических упражнений (языковые подготовительные, речевые, условно-речевые, подлинно-коммуникативные). Классификация одноязычных упражнений. Роль и место переводных упражнений.
14.Обучение фонетике: цели, специальные принципы обучения произношению, ознакомление учащихся с новым фонетическим материалом, фонетические	Краткая характеристика звуковой системы иностранного языка в сопоставлении с родным языком. Основные источники интерференции. Требования государственного образовательного стандарта к объему фонетического материала, подлежащего усвоению в средней школе, последовательность его изучения. Критерии отбора

упражнения.	фонетического материала. Фонетическая правильность устной речи как одно из важных условий пользования ею как средством коммуникации. Основная цель обучения фонетическому аспекту речи – создание произносительных и ритмико-интонационных навыков. Особенности рецепции и репродукции звуковой стороны речи. Способы введения и приемы объяснения фонетического материала на разных этапах обучения. Возможность и целесообразность использования транскрипции. Типология фонетических упражнений. Использование технических средств при обучении произношению. Приемы и способы контроля произносительных и ритмико-интонационных навыков. Предупреждение и исправление фонетических ошибок в устной речи учащихся.
15.Обучение говорению: говорение как вид речевой деятельности, основные виды речевых ситуаций и способы их создания, упражнения для обучения говорению.	Говорение как вид речевой деятельности. Автоматизированные и неавтоматизированные компоненты говорения. Понятие «речевая ситуация». Основные виды речевых ситуаций и способы их создания. Обучение монологической речи. Лингвометодическая характеристика единицы обучения монологической речи. Требования государственного образовательного стандарта к монологической речи учащихся по ступеням обучения. Упражнения для обучения монологической речи: а) логически связанное сочетание предложений; б) обучение развернутым высказываниям по тексту, по теме, на основе ситуаций. Приемы и способы контроля уровня владения монологической речью. Обучение диалогической речи. Диалогическое единство как исходная единица обучения диалогической речи. Характеристика основных типов диалогических единств для обучения диалогической речи и последовательность овладения их сочетанием в соответствии с целями обучения. Упражнения для развития диалогической речи: а) обучение речевому реагированию на реплику собеседника; б) обучение речевому стимулированию (то есть умению начинать диалог); в) обучение двухсторонней речевой активности (умение поддерживать разговор).
16.Обучение аудированию: аудирование как вид речевой деятельности, факторы, определяющие успешность аудирования иноязычной речи; система упражнений для обучения аудированию.	Аудирование как вид речевой деятельности. Взаимосвязь аудирования с говорением, чтением и письмом. Основные лингвистические и психологические трудности при восприятии и понимании речи на слух (стиль произношения, темп звучащей речи, направленность внимания, композиционные и стилистические особенности воспринимаемых речевых сообщений); способы их предупреждения и преодоления. Особенности аудирования ситуативной и контекстной, монологической и диалогической речи, особенности понимания речи при непосредственном общении и речи в магнитной записи. Основные ступени обучения аудированию и их взаимосвязь. Упражнения, направленные на развитие умения аудирования: а) упражнения в аудировании диалогической речи; б) упражнения в аудировании монологической речи. Приемы и способы контроля понимания диалогической и монологической речи на слух по ступеням обучения.
17.Обучение письменной речи: письмо как вид речевой деятельности, система упражнений для обучения письменной речи.	Письмо как вид речевой деятельности. Роль письма на различных ступенях обучения иностранному языку в средней школе. Краткая психофизиологическая характеристика письма. Связь письма с устной речью и чтением. Методика обучения умениям выражать свои

	мысли в письменной форме. Виды письменных работ (изложение или сочинение на изученную тему, аннотация или рецензия на прочитанный текст, составление текста письма). Примерные требования к речевым письменным сообщениям на различных ступенях обучения и критерии оценок. Классные и домашние письменные работы и методика их исправления. Работа над ошибками.
18.Обучение чтению: чтение как вид речевой деятельности, специальные принципы обучения чтению, обучение различным видам чтения.	Чтение как вид речевой деятельности. Роль и место чтения в обучении иностранным языкам в средней школе. Психофизиологическая природа чтения: процессы восприятия и понимания печатного текста; внутренняя и внешняя речь при чтении. Связь чтения с устной речью и письмом. Виды чтения; различные способы их классификации. Требования в области чтения на разных ступенях обучения в средней школе. Отбор текстов и их адаптация. Требования к текстам для различных видов чтения. Лексический и грамматический минимум. Рецептивный и потенциальный словарь учащихся. Контроль чтения; виды домашних заданий и приемы их проверки; критерии оценок.
19.Средства обучения иностранному языку: классификация, особенности использования в разных условиях обучения предмету. Современный учебник иностранного языка: основные концепции, структура, содержание и принципы построения.	Понятия «средства обучения». Средства обучения для преподавателя: образовательный стандарт, программа по иностранному языку, книга для преподавателя, справочная и научная литература, методическая литература. Средства обучения для учащихся: учебник (книга для учащихся), книга для чтения (хрестоматия), пособие по развитию речи, сборник упражнений, справочник по иностранному языку, словарь. Современный учебник иностранного языка: основные концепции, структура, содержание и принципы построения. Виды учебников: переводно-грамматические, аудиовизуальные, аудиолингвальные, сознательно-практические, коммуникативные, интенсивные курсы, компьютерные курсы. Содержательные компоненты учебника: фонетический материал, лексический материал, социокультурный материал, тексты, комментарии к текстам, упражнения, словарь, наглядность.
20.Урок иностранного языка как основная единица учебного процесса: типы, виды уроков, планирование и технология их проведения.	Современный урок иностранного языка: структура, требования, этапы планирования и подготовка учителя к нему, классификация уроков (по дидактическим целям, методике проведения, по организации). Методическое содержание урока иностранного языка, включающее в себя основные положения (индивидуализация, речевая направленность урока, ситуативность, структура, логика и приемы работы). Основные черты урока иностранного языка: характер цели урока, адекватность упражнений цели урока, последовательность упражнений, атмосфера общения, речевая ценность урока, воспитательный и образовательный потенциал урока, комплексность урока, урок как звено в цепи уроков, Вовлеченность всех учащихся в учебный процесс. Формы взаимодействия учителя и учащихся в процессе обучения иностранным языкам. Функции и роли учителя и учащихся на уроке. Анализ урока иностранного языка: общие требования, схемы наблюдения и анализа урока.

Второй вопрос – абитуриентам предлагаются статьи из русскоязычных периодических изданий на актуальные темы, соотносимые с содержанием рабочих программ по **практическому курсу основного иностранного языка:**

- *экологические проблемы современности;*
- *международные отношения;*
- *реформа высшего образования (Болонская декларация и Болонский процесс);*
- *особенности национального развития, национального характера, национальной культуры;*
- *молодежь в меняющемся мире;*
- *специфика современного рынка труда.*
-

Абитуриент должен продемонстрировать:

- умение излагать на иностранном языке с учетом межкультурного аспекта содержащийся в статье материал в форме резюме,
- умение формулировать на иностранном языке собственного мнения по поводу прочитанного,
- способность предъявить дополнительную информацию по заявленной в статье проблеме,
- адекватное коммуникативное поведение в ходе беседы с экзаменаторами по содержанию текста статьи.

Рекомендуемая литература по теории и методике преподавания иностранных языков:

а) основная литература

1. Гальскова, Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика [Текст]: учеб. пособие для студ. лингв. ун-тов и фак. ин. яз. высш. пед. учеб. заведений/ Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – 5-е изд., стер. – М.: Издательский центр «Академия», 2008. – 336 с.
2. Пассов, Е.И. Методика как наука [Текст]. В 3 т. Т. 1. Методика как теория и технология иноязычного образования/ Е.И. Пассов. – Елец: Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина, 2010. – 542 с.
3. Пассов, Е.И. Методика как наука [Текст]. В 3 т. Т. 2. Методология методики: эмпирические методы исследования/ Е.И. Пассов. – Елец: Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина, 2010. – 647 с.
4. Пассов, Е.И. Методика как наука [Текст]. В 3 т. Т. 3. Методология методики: теоретические методы исследования / Е.И. Пассов. – Елец: Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина, 2010. – 634 с.
5. Соловова, Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс [Текст]: пособие для студентов пед. вузов и учителей/ Е.Н. Соловова. – М.: АСТ: Астрель, 2008. – 238 с.
6. Щукин, А.Н. Обучение иностранным языкам: теория и практика [Текст]/ А.Н. Щукин. – М.: Филоматис, 2006. - 476 с.

б) дополнительная литература

1. Барышников, Н.В. Методика обучения второму иностранному языку в школе [Текст]/ Н.В.Барышников. – М.: Просвещение, 2003. – 159 с.
2. Бим, И. Л. Профильное обучение иностранным языкам на старшей ступени общеобразовательной школы. Проблемы и перспективы/ И.Л. Бим. - М.: Просвещение, 2007. – 168 с.
3. Долгина, О.А., Колесникова, И.Л. Англо-рус. терминолог. справочник по методике преподавания иностранных языков [Текст] / О.А.Долгина, И.Л. Колесникова. - Санкт-Петербург: БЛИЦ - Cambridge University Press, 2001. – 256 с.
4. Садохин, А.П. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Текст] / А.П. Садохин. – М.: Высшая школа, 2005. – 309 с.

5. Соловова, Е.Н. Методическая подготовка и переподготовка учителя иностранного языка: интегративно-рефлексивный подход [Текст]/ Е.Н. Соловова. – М.: «Издательство Глосса-Пресс», 2004. – 336 с.
6. Соловова, Е.Н. Практикум к базовому курсу методики обучения иностранным языкам [Текст]: учебное пособие для вузов/ Е.Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2005.- 192 с.
7. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: учебное пособие [Текст]/ С.Г. Тер-Минасова. – М.: СЛОВО/ SLOVO, 2008. - 624 с.
8. Филатов, В.М. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе [Текст]/ В.М. Филатов.– Ростов-н /Д: Феникс, 2004. - 416 с.
9. Щепилова, А.В. Теория и методика обучения французскому языку как второму иностранному [Текст]: учебное пособие для вузов/ А.В. Щепилова. – М.: Гуманитарный издательский центр «Владос», 2005. – 245 с.
10. Щукин, А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного [Текст]/ А.Н. Щукин. – М.: Высшая школа, 2003. – 336 с.

Собеседование ставит своими задачами:

- проверить уровень знаний претендента;
- выявить склонности абитуриента к научно-исследовательской и научно-педагогической деятельности;
- выяснить мотивы поступления в магистратуру;
- определить область научных интересов.

Устный экзамен в форме собеседования состоит из **двух частей: первая часть проходит на русском языке соотносится с областью теории и методики преподавания иностранного языка.**

Вопросы, выносимые на собеседование в первой части собеседования:

Раздел I. Основные категории методики

Цели обучения в отечественных и зарубежных стандартах и программах для разных типов учебных заведений. Содержание обучения. Его основные компоненты: лингвистический, психологический, методологический. Взаимосвязь и взаимозависимость принципов обучения. Дидактические и специфические методические принципы обучения иностранному языку. Средства обучения. Их классификация и роль в учебном процессе.

Раздел II. Обучение аспектам ИЯ

Роль фонетических навыков в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Цели и задачи, особенности работы по формированию данных навыков, обусловленные характером аудитории, учебного курса. Слухопроизносительные и ритмико-интонационные навыки. Типология ошибок. Сущность акустического, артикуляторного, дифференцированного подходов к обучению фонетике.

Роль лексических навыков в формировании иноязычной коммуникативной компетенции. Принципы отбора языкового материала. Трудности, связанные с формой, значением и употреблением слов, пути их предвосхищения и минимизации. Коннотативные особенности слов, фоновая и безэквивалентная лексика. Способы ознакомления с лексическими единицами и их выбор с учетом потенциальных сложностей. Лексические навыки и умения, роль синтагматических и парадигматических связей слов при их формировании. Система лексических упражнений, направленная на установление различных связей слова. Семантическое поле и факторы, определяющие его динамику.

Роль грамматических навыков в процессе формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Сущность имплицитного, эксплицитного, дифференцированного подходов к формированию грамматических навыков. Межъязыковая и внутриязыковая интерференция и типология грамматических ошибок. Формы контроля уровня сформированности грамматических навыков, принятые в отечественной и зарубежной практике обучения ИЯ.

Раздел III. Обучение видам речевой деятельности

Аудирование и его роль в практическом овладении иностранным языком. Аудирование как цель и как средство обучения. Основные механизмы аудирования и способы их формирования и развития. Типология трудностей, встречающихся при обучении аудированию. Система упражнений для формирования различных механизмов аудирования. Этапы работы с аудиотекстами. Способы контроля сформированности данных речевых умений.

Формы речи и формы общения. Условия порождения речи. Реальные, условные и

Критерии	Оценка				
Средний балл диплома	5,0 - 4,7 (50 баллов)	4,6 – 4,3 (40 баллов)	4,2 – 4,0 (30 баллов)	4,0 – 3,5 (20 баллов)	менее 3,5 – 0 баллов

проблемные ситуации, способы их создания на уроке. Монолог и диалог, их разновидности и характеристики. Способы обучения говорению «сверху вниз» (на базе текста) и «снизу вверх» (без опоры на текст). Роль речевой установки и опор при обучении говорению. Контроль сформированности умений устного речевого общения.

Чтение как цель и как средство обучения иностранному языку. Механизмы чтения. Этапы обучения чтению. Соотношение чтения вслух и про себя на различных этапах обучения. Виды чтения и система упражнений по их формированию. Текст и система работы с ним. Способы контроля сформированности навыков и умений чтения.

Письмо и письменная речь в лингвистике и методике. Обучение письму как цель и как средство обучения иностранному языку. Цели, содержание, этапы формирования навыков письменного общения. Обучение графике, орфографии, различным формам записи и собственно письменной речи в курсе обучения ИЯ в школе. Место обучения письму на уроке иностранного языка. Виды письменного контроля.

Раздел IV. Урок иностранного языка

Методическое содержание современного урока ИЯ. Индивидуализация, речевая направленность, ситуативность, функциональность и новизна на уроке ИЯ; способы их обеспечения. Требования к современному уроку ИЯ, структура урока и его организация. Роли учителя и учеников на уроке ИЯ, различные модели их взаимодействия. Особенности использования различных режимов работы (фронтального, группового,

Раздел V. Современные технологии обучения ИЯ. Роль и методические функции аудио, видеозаписей, компьютерных программ в обучении ИЯ. Методика их использования на уроке ИЯ. Дистанционное обучение ИЯ.

Вторая часть собеседования проходит на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и областью научных интересов абитуриента. Абитуриент должен продемонстрировать владение подготовленной монологической речью, а также неподготовленной монологической и диалогической речью в ситуации официального общения в пределах программных требований. Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность высказывания.

Критерии оценивания комплексного экзамена по теории и методике преподавания иностранного языка и практическому курсу иностранного языка (максимальное количество 100 баллов)

Критерии оценки ответа на вопрос по методике обучения иностранному языку (максимальное количество баллов – 25 баллов)

25-20 баллов выставляется, если абитуриент демонстрирует:

- *знание современных научно обоснованных приемов, методов и средств обучения иностранному языку, в том числе технических средств обучения, информационных и компьютерных технологий;*

- знание современных средств оценивания результатов обучения; основные направления и перспективы развития образования и педагогической науки; школьных программ и учебников; средств обучения и их дидактических возможностей; требований к оснащению и оборудованию учебных кабинетов;
- умение проиллюстрировать теоретические положения примерами упражнений, способность дать четкую формулировку учебных задач; владение профессиональной терминологией, знает лингвистические, педагогические и психологические основы науки;
- умение сравнивать методические школы, точки зрения на проблему отечественных и зарубежных методических школ, способность самостоятельно сформулировать выводы, дать свою точку зрения на ту или иную проблему.

19-12- баллов выставляется, если абитуриент демонстрирует:

- знание современных научно обоснованных приемов, методов и средств обучения иностранному языку, в том числе технических средств обучения, информационных и компьютерных технологий, но испытывает затруднения с освоением блока «лингвистические, педагогические и психологические основы науки»;
- знание современных средств оценивания результатов обучения, основных направлений и перспектив развития образования и педагогической науки, школьных программ и учебников, средств обучения и их дидактических возможностей, требований к оснащению и оборудованию учебных кабинетов, умение проиллюстрировать теоретические положения примерами упражнений, но испытывает затруднения с формулировкой учебных задач;
- способность сопоставить содержание разделов курса, сравнить методические школы при помощи наводящих вопросов экзаменатора, но испытывает затруднения с формулировкой выводов, содержание ответа при этом полностью диктуется базовым учебным пособием и конспектами лекций.

11-1 баллов выставляется, если абитуриент демонстрирует:

- знание общей методики при отсутствии владения частными методиками; ответ схематичен, экзаменуемый фрагментарно воспроизводит содержание лекционного курса, не знает основные направления и перспективы развития образования и педагогической науки, не способен воспользоваться знанием УМК и школьных программ для детализации ответа;
- для ответа характерен аксиоматичный стиль изложения; ответ наполняется конкретным содержанием (имена методистов, иллюстрации, дефиниции базовых терминов) при помощи наводящих вопросов экзаменатора.

0 баллов выставляется, если абитуриент демонстрирует:

- непонимание сути вопроса, попытка ответить на вопрос, не содержащийся в билете, либо подменить ответ общими рассуждениями;
- неспособность привести примеры в защиту собственных утверждений; отсутствие реакции на наводящие вопросы экзаменаторов; подмена базовых понятий понятиями другого уровня терминологической иерархии (например, навык = умение, прием = способ).

Критерии оценки по практическим аспектам владения иностранным языком(максимальное количество баллов – 25 баллов)

25-20 баллов выставляется в том случае, если:

- абитуриент свободно владеет обширным словарным запасом, включающим идиоматические выражения; использует сложные синтаксические конструкции;

произношение и интонирование полностью соответствуют литературной норме; речь выразительна и грамотна, допускаются 1-2 незначительные ошибки, самостоятельно исправляемые;

- в ходе реферирования газетной статьи абитуриент демонстрирует межкультурную компетентность при передаче на иностранном языке изначально адресованной для русскоязычного читателя информации (грамотный перевод лингвокультурологических реалий, передача смысла идиоматических выражений, прецедентных текстов и т. п.); абитуриент свободно владеет основными видами дискурса: повествование, сообщение, описание, рассуждение; речь отличается четкой структурой и обилием средств внутритекстовой связи, присутствует свободное владение различными приемами аргументации и такими формами изложения мыслей, как: анализ, синтез, сравнение, обобщение и т.д.; отвечающий легко поддерживает беседу по проблематике, близкой к содержанию предъявленного текста, демонстрирует умение осуществлять компрессию текста, с разной степенью дистанцированности передавать чужое мнение.

19-12- баллов выставляется в том случае, если:

- абитуриент владеет словарным запасом программных тем, встречаются отдельные неточности в употреблении слов; отвечающий использует разнообразные синтаксические конструкции; речь в целом грамотна, иногда встречаются негрубые грамматические ошибки и небольшие отклонения от произносительных норм.
- в ходе реферирования газетной статьи абитуриент демонстрирует межкультурную компетентность при передаче на иностранном языке изначально адресованной для русскоязычного читателя информации, но не всегда демонстрирует грамотный перевод лингвокультурологических реалий и адекватную передачу смысла идиоматических выражений, прецедентных текстов и т. п.; абитуриент владеет основными видами дискурса (повествование, сообщение, описание, рассуждение), его речь отличается четкой структурой и достаточным количеством средств внутритекстовой связи, присутствует владение различными приемами аргументации и такими формами изложения мыслей, как анализ, синтез, сравнение, обобщение и т.д.; отвечающий поддерживает беседу по проблематике, близкой к содержанию предъявленного текста, демонстрирует умение осуществлять компрессию текста, с разной степенью дистанцированности передавать чужое мнение, но нуждается в некоторых наводящих вопросах экзаменаторов, его ответ логичный, но привязан к первоначальному сценарию ответа (линейный характер изложения).

11-1 баллов выставляется, если:

- абитуриент демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи; допускает ошибки, в целом не препятствующие пониманию; 50% речи при использовании простых предложений и широкоупотребительной лексики должны быть безошибочны;
- в ходе реферирования газетной статьи отвечающий стремится к пересказу ее содержания на иностранном языке, а не к интерпретации в межкультурном аспекте представленных в статье фактов и размышлений; в речи допускаются содержательные и языковые ошибки, ответ не отличается логичностью, выпускник испытывает некоторые затруднения в построении композиции монолога; высказывание не всегда логично; имеются ошибки в использовании средств внутритекстовой связи, их выбор ограничен; отвечающий не всегда проявляет инициативность в ходе ведения беседы, иногда

демонстрируя наличие проблемы в понимании собеседника при обсуждении концептуально сложных тем.

0 баллов выставляется, если:

- *абитуриент не владеет языковым материалом программных тем;*
- *абитуриент не владеет умениями интерпретации и реферирования текстов.*

Критерии оценивания устного экзамена в форме собеседования

Критерии	Оценка				
	5,0 - 4,7 (50 баллов)	4,6 – 4,3 (40 баллов)	4,2 – 4,0 (30 баллов)	4,0 – 3,5 (20 баллов)	менее 3,5 – 0 баллов
<i>Критерии оценивания устного экзамена в форме собеседования (максимум 25 баллов за каждый вопрос)</i>					
Знания	Знания глубокие, всесторонние (8 баллов)	Знание материала в пределах программы (8 баллов)	Отмечены пробелы в усвоении программного материала (6 баллов)	Не знает основное содержание рассматриваемого вопроса (3-1 балл)	Отказ отвечать, ответ не по существу вопроса – 0 баллов
Понимание	(10 баллов)	(8 баллов)	(5-4 баллов)	(3-1 балл)	
Логика изложения	Излагает материал логично, последовательно (8 баллов)	Излагает материал не достаточно логично и последовательно (8-6 баллов)	Логика изложения нарушена, формулирует ответ после уточняющих вопросов (6 баллов)	Беспорядочно и неуверенно излагает материал (3-1 балл)	
Применение профессиональной терминологии	Дает емкие определения основных понятий, корректно использует профессиональную терминологию (8 баллов)	Допускает неточности в определении понятий, не в полном объеме использует профессиональную терминологию (8-6 баллов)	Путает понятия, редко использует профессиональную терминологию (5-4 баллов)	Затрудняется в определении основных понятий изучаемой дисциплины, не корректно использует профессиональную терминологию (3-1 балл)	
Соблюдение языковой нормы	Соблюдает нормы литературного языка, преобладает научный стиль изложения (8 баллов)	Соблюдает нормы литературного языка, допускает единичные лексические, грамматические и фонетические и речевые (8-6 баллов)	Допускает многочисленные лексические, грамматические и фонетические и речевые (5-4 баллов)	Понимание речи затруднено из-за многочисленных коммуникативно-значимых ошибок (3-1 балл)	

